UNIVERSITY OF
FLORIDA

EXTENSION

Institute of Food and Agricultural Sciences

Manual de los Reglamentos del Agua de Florida: Manejo de Desechos Peligrosos¹

Michael T. Olexa, Laura Minton, Dulcy Miller, y Sarah Corbett²

Agradecimientos

Los autores agradecen a Richard Budell de la Oficina de Política del Agua Agrícola del Departamento de Agricultura y Servicios al Consumidor de Florida. Los autores también agradecen a David H. Hammonds, Consultor del Programa de Salud Ambiental, Oficina de Programas de Aguas de Drenaje en el Sitio, del Departamento de Salud de Florida, y a Edward A. Bettinger, Consultor del Programa de Salud Ambiental, Oficina de Programas de Agua del Departamento de Salud de Florida.

¿Quien Regula los Desechos Peligrosos?

El Acta de Recuperación y Conservación de los Recursos (ARCR) expresamente estipula que la Agencia de Protección Ambiental (APA) no necesita aplicar sus reglamentos, dentro de los estados que han aprobado sus propios programas de manejo de desechos peligrosos aprobados por la APA. La APA aprobará aquellos programas estatales que al menos sean tan estrictos como los reglamentos de la APA. Tanto las autoridades federales como estatales tienen el poder para aplicar esencialmente los mismos reglamentos, aunque el Departamento de Protección Ambiental (DPA) ha hecho algunas adiciones importantes las cuales serán señaladas.

1. Este es el documento EDIS FE085, una publicación del Department of Food and Resource Economics, Florida Cooperative Extension Service, Institute of Food and Agricultural Sciences, University of Florida, Gainesville, FL. Publicada Noviembre 2002. Por favor visite la página electrónica EDIS en <http://edis.ifas.ufl.edu>.

2. Michael T. Olexa, es profesor del Department of Food and Resource Economics, Florida Cooperative Extension Service, Institute of Food and Agricultural Sciences, University of Florida, Gainesville, FL; y miembro de Florida Bar; Presidente de Agricultural Law Committee of The Florida Bar; y Director del Agricultural Law Center. Laura Minton, Dulcy Miller, y Sarah Corbett son estudiantes graduadas de Levin College of Law, University of Florida, Gainesville, FL. Filiberto Reyes-Villanueva fue el traductor de la versión en inglés al español.

Esta publicación está diseñada para proporcionar información precisa, actualizada y autorizada sobre este material. Sin embargo, ya que las leyes, reglas administrativas y decisiones de la corte, sobre las cuales están basados, están sujetas a revisión constante; algunas partes de esta publicación podrían ser obsoletas en cualquier momento. Esta publicación es distribuida bajo el entendimiento que los autores no están involucrados en ninguna representación legal u otros servicios profesionales, y que la información contenida aquí no debe ser considerada como un sustituto de una asesoría legal. Esta publicación no está completa en proporcionar toda la información para lograr el cumplimiento de las leyes y reglamentos que gobiernan la protección del agua. Por estas razones, el uso de estos manuales por cualquier persona constituye un acuerdo para mantener libre de daño a los autores, al Florida Cooperative Extension Service, al Institute of Food and Agricultural Sciences, y a la University of Florida por cualquier demanda por responsabilidad de daños, o gastos en que pueda incurrir cualquier persona, como un resultado de hacer referencia o confianza sobre la información contenida en esta publicación. Esta publicación fue apoyada financieramente por el Florida Department of Agriculture and Consumer Services.

El manejo de desechos peligrosos también cae dentro del ámbito de las reglamentaciones de la APA a través de otras dos actas: el Acta de Aguas Limpias federal, la cual prohíbe todas las descargas de materiales peligrosos en aguas navegables; y el Acta de Responsabilidad, Compensación y Respuesta Ambiental Completa (ARCRAC), la cual proporciona un enfoque completo para financiar y llevar a cabo limpiezas de derrame de desechos peligrosos. Ambas actas son cubiertas en mas detalle en la sección *Reglamentación Federal* de este manual.

¿Qué es un Desecho Peligroso?

La APA ha compilado una larga lista de químicos específicos y materiales peligrosos, y también ha diseñado como materiales peligrosos aquellos con ciertas características. Ampliamente establecido, un *desecho peligroso* es algo que puede resultar en una amenaza seria para la salud publica o el medio ambiente, si es manejado incorrectamente. Mas prácticamente, la APA observara las características de cada material (Ej.: toxicidad, flamabilidad, combustibilidad, corrosividad y reactividad).

Ciertos materiales han sido específicamente designados como NO peligrosos, incluyendo los siguientes:

- desechos domésticos (Ej.:basuras, desperdicios y desechos de tanques sépticos).
- desechos sólidos que son generados durante el crecimiento o cosecha de cultivos agrícolas o por la cría de animales (incluyendo estiércol) y son retornados a la tierra como fertilizantes.
- residuos mínimos en otros tipos de recipientes vacíos, generalmente no están sujetos a la regulación como un desecho peligroso (Código 40 de las Regulaciones Federales secciones 261.7).

¿Quien es Responsable por Manejar Desechos Peligrosos?

Tres categorías básicas de individuos (o una combinación de los tres) son responsables por los

costos de limpieza de desechos peligrosos bajo el ARCRAC: generadores, transportistas y propietarios/operadores de instalaciones para tratamiento, almacén y eliminación. Para asegurar el cumplimiento con todos los estatutos y reglas, es esencial determinar si un individuo cae en una o mas de estas categorías.

Generadores

Un generador es cualquiera quien produce un desecho peligroso como fue ampliamente definido arriba. La APA exige que todos los generadores deben obtener un numero de identificación antes que ellos puedan tratar, almacenar, eliminar o transportar sus desechos. Además la APA establece estándares para el empaque de pre-transportación y etiquetado de desechos, y proporciona un sistema de mantenimiento de registros visibles que permita al gobierno, el control del desecho desde el punto de vista de su creación hasta su eliminación final.

Los generadores pueden acumular una cantidad limitada de desechos en el lugar hasta por 90 días sin un permiso. Después de esto, a menos que la APA garantice una extensión de 30 días por retardos imprevistos en remover el desecho, se requiere un permiso al propietario/ operador. No mas de 55 galones de desechos peligrosos y un cuarto de desecho “agudamente” peligroso pueden ser acumulados durante un periodo de 90 días.

Los generadores de mas de 100 kilogramos pero menos de 1,000 kilogramos de desechos peligrosos en un mes calendario, pueden acumular desechos peligrosos en el lugar por 180 días o menos, sin permiso. Sin embargo, el generador debe cumplir con numerosos requerimientos exigidos por la APA. Por ejemplo, la cantidad de desecho en un lugar nunca deben exceder de 6,000 kilogramos.

En adición a los requerimientos de la APA, la ley de Florida exige que cualquier generador quien produce mas de 1,000 libras de desecho peligroso en un año, debe hacer un reporte separado para archivo en el DPA al final de cada año.

La ley federal permite ciertas excepciones a los requerimientos. Las dos mas importantes son los generadores de pequeñas cantidades y excepciones de plaguicidas de agrícolas.

Generadores de Pequeñas Cantidades

Los generadores quienes producen mas de 100 kilogramos pero menos que 1,000 kilogramos de desecho peligroso en un mes calendario pueden ser catalogados como “generadores de pequeñas cantidades” (GPC). Los GPC están permitidos bajo las reglas federales a “excepciones condicionales” tal como excepción a ciertas restricciones de eliminación terrestre, un derecho para acumular desecho en el lugar por largos periodos de tiempo sin un permiso, y mayores opciones de eliminación.

Bajo la ley de Florida, todos los GPC deben ser notificados por la DPA, vía el servicio de correos de los Estados Unidos, de sus responsabilidades legales y alternativas de eliminación. En respuesta, cada GPC es requerido a exponer al DPA todas las practicas de manejo de desechos, incluyendo los tipos y cantidades de desechos manejados. Las fallas para exponer esta información pueden conducir a multas de hasta \$100 por días, por no mas de 100 días.

Exenciones de Plaguicidas Agrícolas

Específicamente se exenta de los requerimientos que gobiernan a los generadores, a los agricultores quienes eliminan sus propios plaguicidas. Ellos deben, sin embargo, cumplir con las instrucciones de desecho de la etiqueta del plaguicida y deben lavar tres veces cada recipiente.

Transportadores

Como los generadores, los transportadores deben obtener un numero de identificación de la APA y mantener registros detallados de todos los desechos que ellos manejan. Los transportadores no son requeridos para obtener un permiso de propietario/operador siempre que ellos no almacenen desechos por mas de 10 días.

En el evento de un derrame, los transportadores deben tomar todas las acciones necesarias, incluyendo la notificación a las autoridades sobre el manejo de la crisis, para proteger la salud publica y el medio ambiente y la limpieza del derrame. Las reglas de Florida imponen responsabilidad financiera de hasta \$1 millón por accidente, y requiere que todos los transportistas refieran evidencia de una adecuada cobertura de un seguro.

Los transportistas deben ser notificados que ellos pueden también ser sujetos a la reglamentación de la Secretaria de Transporte de los EUA bajo el Acta de Transportación de Materiales Peligrosos (ATMP). El ATMP gobierna las actividades vehiculares tal como el manejo, estacionamiento y recargado de combustible de los vehículos que están acarreado, en comercio, cualquier sustancia toxica, flamable, combustible, corrosiva u otros materiales que puedan poseer un riesgo no razonable a la salud y seguridad o propiedad.

Propietarios/Operadores de Instalaciones de Eliminación, Tratamiento y Almacenaje

Cualquiera involucrado en el tratamiento, almacén o eliminación de desechos peligrosos debe tener un premiso del DPA y la APA. Las únicas excepciones relevantes a esta regla están limitadas en el sitio de acumulación permitido a los generadores, las excepciones de los plaguicidas agrícolas y las instalaciones que re-usan completamente desechos en algún otro proceso de producción.

La APA ha establecido reglas extensivas y detalladas para la operación o seguridad de tales instalaciones. La APA también dirige al personal, seguridad, clausura y virtualmente todos los aspectos de mantener una instalación para el tratamiento, almacenaje o eliminación.

A nivel estatal, el DPA requiere a los propietarios/ operadores monitorear y mantener los estándares de agua subterránea de sus tierras y reportar cualquier cambio al DPA. Los propietario/operadores, como los transportadores y bajo la ley de Florida, deben estar asegurados contra accidentes.

Ningún deshecho puede ser tratado, almacenado o eliminado de cualquier parte, excepto de una instalación con permiso. Los desechos nunca pueden ser tirados en los sistemas de drenaje fecal o en un tanque séptico. Florida esta trabajando para descontinuar la eliminación de desechos peligrosos mediante su entierro o relleno en tierras.

Los Estatutos de Florida autorizan y subsidian a los gobiernos locales para establecer centros para la colección de desechos peligrosos e instruye al DPA

para poner un “encerramiento de tóxicos” en el centro de comunidades donde los operadores pueden entregar pequeñas cantidades de desechos peligrosos (menos de 100 libras).

¿Cuáles son los Castigos?

Castigos tanto civiles como penales, incluyendo la prisión, están disponibles bajo el Acta de Agua Limpia, ARCRAC y ARCR. Las penas menos severas son para las violaciones por negligencia, mientras que violaciones conscientes e intencionales conllevan a castigos significativamente mas grandes.

Fuentes

Código 42 de los Estados Unidos secciones 6901 a 6987; y 9601 a 9687; Código 33 de Estados Unidos secciones 1251 a 1387; Código 40 de las Regulaciones Federales secciones 260 a 272; Estatutos de Florida secciones 403. 702.7893; Titulo 62, Código Administrativo de Florida.

Contactos de Información

L-2, L-5, F-3, F-4, F-6